

Informe Gastos

Numero de poliza

303-0702900



Ciente

AGROCENTRO

Monto de transferencia

Q2,695.00

	Monto	Recibo/Factura		Monto	Recibo/Factura
Custodio:	Q0.00		Bascula:	Q0.00	
Quadrilla:	Q0.00		Oirsa:	Q184.55	109339/109332
Montacarga:	Q0.00		Muellaje:	Q0.00	
Marchamo:	Q0.00		Demoras:	Q0.00	
Almacenaje:	Q0.00		Carta Correccion:	Q0.00	
Parqueo:	Q0.00		THC:	Q0.00	
Revision:	Q1,979.31	1938604	Maga:	Q261.81	4045
ATC/circulacion:	Q0.00		Alimentos:	Q0.00	
Autenticas:	Q0.00		Corroboracion:	Q0.00	
DCS:	Q0.00		Otros:	Q0.00	
Documentos:	Q0.00		Ti.Ext portuaria :	Q0.00	
Multas:	Q0.00		Fotocopias:	Q0.00	
Rev no Instructiva:	Q0.00		Condicion:	Q0.00	
Detencion:	Q0.00		Collect:	Q0.00	
Despacho:	Q0.00		ATC:	Q15.00	65961

Total:

Q2,440.67

Vuelto:

Q254.33

Forma de vuelto

TRANSFERENCIA

Numero

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-06-12T09:55:53-06:00

FE

Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade

APM TERMINALS

AGROCENTRO, SOCIEDAD ANONIMA

14 CALLE 3-01 ZONA 9

GUATEMALA GUATEMALA

2834057

Moneda: USD

Factura**FECHA**

Serie: AC84485B

12/06/2020

Numero: 1818905337

REFERENCIA: I 1938604

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
CAPE CHRONOS	W001	06/06/2020	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		WHLU4285392	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA WHLU 0428539 2 40 f	1.00	UND	\$ 92.9
WORK ORDER	0		WHLU4285392	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		WHLU4285392	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO WHLU 0428539 2 40 ft	1.00	UND	\$ 11.2
WORK ORDER	0		WHLU4285392	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		WHLU4285392	INSPECCION IMPORT POR CONT WHLU 0428539 2 40 ft	1.00	UND	\$ 147.8
WORK ORDER	0		WHLU4285392	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		WHLU4285392	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD WHLU 0428539 2 40 f	1.00	UND	\$ 5.0
WORK ORDER	0		WHLU4285392	INSPECCION IMPORT			

REIMPRESION Autoriz.: 000445011260

8779 644101 12/06/2020 12 02 35 0048

ID PAGO 20029155

LLAVE 12353865602453

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1979.31 TOT: 1979.31

Autorizaci=n No.: 19320618

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de:

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

YEMIL GARCIA G.
JEFE DE AGENCIA-11883
AG 84 LA PORTUARIA II
BANCO GAT CONTINENTAL, S.A.

Agente de Retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

VENCIMIENTO: 12/06/2020

\$ 257.04

TIPO DE CAMBIO: 7.70041

Uno Mil Novecientos Setenta y Nueve GTQ y Treinta y Uno Centimos

Q. 1,979.31

ARGOS

AUTORIZACION: AC84485B-6C6A-4AF9-BE66-5EB15B622340



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00109339

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 109339

Lugar y fecha: **09/06/2020** Fecha inicio tratamiento: **09/06/2020** Hora: **03:20 PM** Fecha finalización tratamiento: Hora:

☐ Importador / Importer Nombre: **AGROCENTRO, S.A.**
☒ Exportador / Exporter

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE

Tipo de Transporte: **Marítimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor:
Placa: Matricula: Vessel Name:
Registration plate: Registration number: No. de Viaje:
Origin: **China** Procedencia: **China** Destino: **Guatemala**
Point of Departure: Trip No.

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **ASPERSIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **INTERCEPT**
Concentración: Dosis: **10 c.c./litro de agua**
Concentration: Dose: °C
Volumen tratado: **0 m3** Cantidad de Químico utilizado: **0**
Treated volume: Amount of chemical used:
Tiempo de exposición: **0** Tiempo de aeración: **0**
Exposure period: Ventilation period:
Producto tratado: **2 Contenedor 20** Peso / volumen / unidades: **0**
Product treated: Weight / volume / units:
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Motivo del tratamiento: **0**
Date and Order No. for quarantine treatment: Treatment Purpose:
Observaciones: **WHLU4285392 / WHSU4017754**

Observations:

02200000109339

Nombre, Firma y Sello Jefe Puesto SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CH
02200000109339

Nombre, Firma y Sello Oficial de Cuarentena Agropecuaria / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000109339

00109339



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT

POR Q / FOR Q ***92.27
TIPO DE CAMBIO: **7.68923**
EXCHANGE RATE: QUETZALES

RECIBI DE: **AGROCENTRO, S.A.**
LA CANTIDAD DE: **NOVENTA Y DOS CON 27/100 Quetzales**
THE AMOUNT OF: **CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP**
EN CONCEPTO DE: **EFFECTIVO/CASH: X**
FOR: **CREDITO/CREDIT: X**
CANCELADO EN: **CHEQUE No./CHECK No.**
PAID IN: **BANCO/BANK:**

APM TERMINALS, 09/06/2020

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Jorge Mario de la Cruz Cristales

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000109339



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00109332

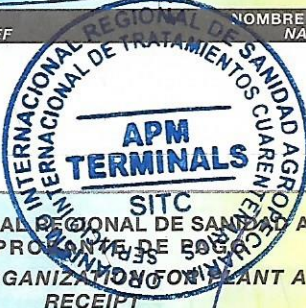
CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 109332

Lugar y fecha: Document Place and date:	09/06/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	09/06/2020	Hora: Time:	02:55 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	AGROCENTRO, S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
China		China		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		INTERCEPT			
Concentración: Concentration:		0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0.01			
Volumen tratado: Treated volume:		0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:		1 Contenedor 20, 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		0			
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		02*20 DUCA NO. 303-0702900 / 2896							
Observaciones: Observations:									

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000109332

00109332

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 109332
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM: AGROCENTRO, S.A.
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF: NOVENTA Y DOS CON 28/100 Quetzales
EN CONCEPTO DE:
FOR: CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP
CANCELADO EN:
PAID IN: EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:

POR Q / FOR Q ***92.28
TIPO DE CAMBIO:
EXCHANGE RATE: 7.68923

QUETZALES

APM TERMINALS, 09/06/2020

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Jorge Mario de la Cruz Cristales

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST



02200000109332

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



COMAR, S. A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 0065961

NIT.: 104459-1

Fecha: 13-06-2020 Nit: 2834057
Nombre: Agrocentro SA
Dirección: 14 calle 3-01 zona 9

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
3	Elaboración de ATC (S)	15-	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 15-	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 60,001 AL 70,000
AUT. SEG. RES. No. 2020-1-61-1277484 DE FECHA 03/02/2020, ESTA FACTURA VENCE EL 02/08/2020 O.P. 2000102

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad

AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
INSTITUTO DE PROTECCIÓN AGROPECUARIA



Nº 981525

DECLARACIÓN PARA LOS PUESTOS DE CUARENTENA VEGETAL Y ANIMAL

CORRELATIVO CGC No. 4,045

REC-APMT-OIRSA-

Organismo Internacional Regional
de Sanidad Agropecuaria

OIRSA

SERVICIO DE PROTECCIÓN AGROPECUARIA

Puesto: APM TERMINAL 3

R: ☒ DE INGRESOS VARIOS ELECTRONICO

AUTORIZADO RESOLUCION CGC MP/003420
GESTION 402655 DE FECHA 07/10/2019

CORRELATIVO No. 01-2019
DE FECHA 20/11/2019

ENVÍO FISCAL 4-A1-CCC 16302
DE FECHA 20/11/2019

AUTORIZADO DEL 1 AL 31,000
LIBRO AB2 FOLIO 351

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL
DE SANIDAD AGROPECUARIA
NIT. 244202-7

Nombre: AGROCENTRO, SOCIEDAD
ANONIMA

NIT: 2634057

Dirección: 14 CALLE 3-01 ZONA 9
GUATEMALA

Fecha: 12/06/2020 Hora: 19:22:52

SERVICIO:

MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE
CARGA. INCLUYE SEMILLAS
SEXUALES Y ASEXUALES.

261.81

TOTAL G. 261.81

ORIGINAL: BLANCO ENTERANTE
DUPLICADO: AMARILLO - RENDICIÓN DE CUENTAS

BOLETA INSPECCION No. 001525
No. DEPÓSITO / AUTO 46426837

No Viaje
Barco

Fecha Visita 12/06/2020 Hora Visita
Naviera

Total en Letras:
DOSCIENTOS SESENTA Y UNO CON 81/100 *****

USUARIO: OSCAR WILFREDO SALGUERO RIVERA

Edad Anonima

Exportación: ☐

Tránsito: ☐

3. Fecha: 12/06/20

4. Hora:

7. País de procedencia / destino: China/ET

te: 03

9. Peso: 72.900 kg

inspeccionado: 01

241300 kg

transporte: WHLU 4285392

14. No. De viaje:

16. No. De vuelo:

1. aérea:

24472020

19. No. Marchamo origen:

No ☐

Número:

5744665

No ☒

Cantidad: Lbs:

No. Boleta de muestreo:

o enfermedad Si ☐

No ☒

No. Formulario de intercepción:

☐ No ☒

No. Guía correo:

itorio:

a

niso ☐

- Rechazo ☐

- Tratamiento ☐

ución ☐

- Liberación ☒

se respalda la medida:

12/06/20

Producto:

Dosis:

No. Certificado de tratamiento:

Exposente - 9/16/20

Tarimas no apilado

Eduin Bonilla

Nombre, firma del usuario